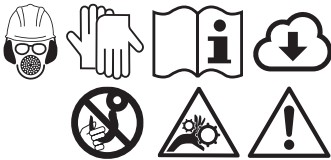




Register online: silverlinetools.com

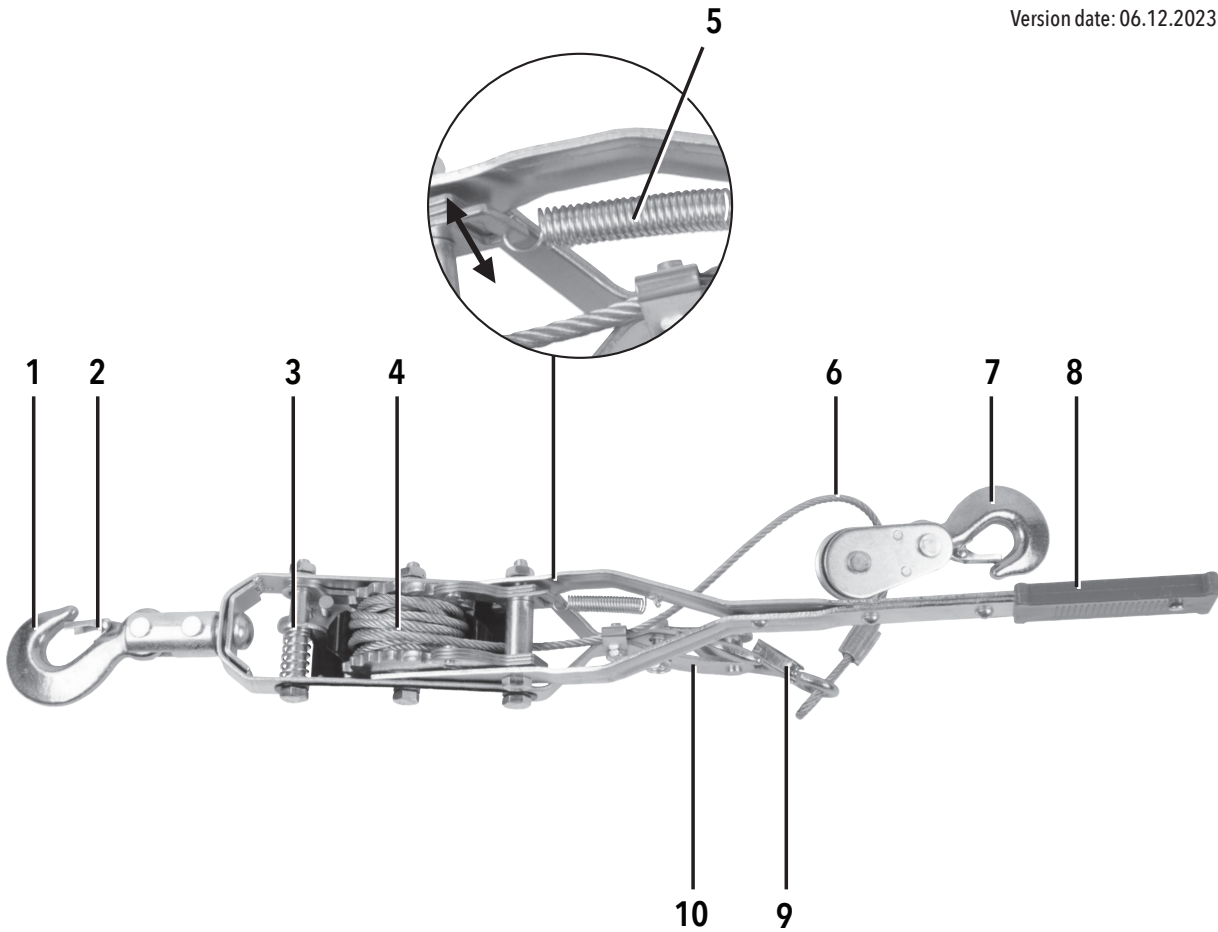
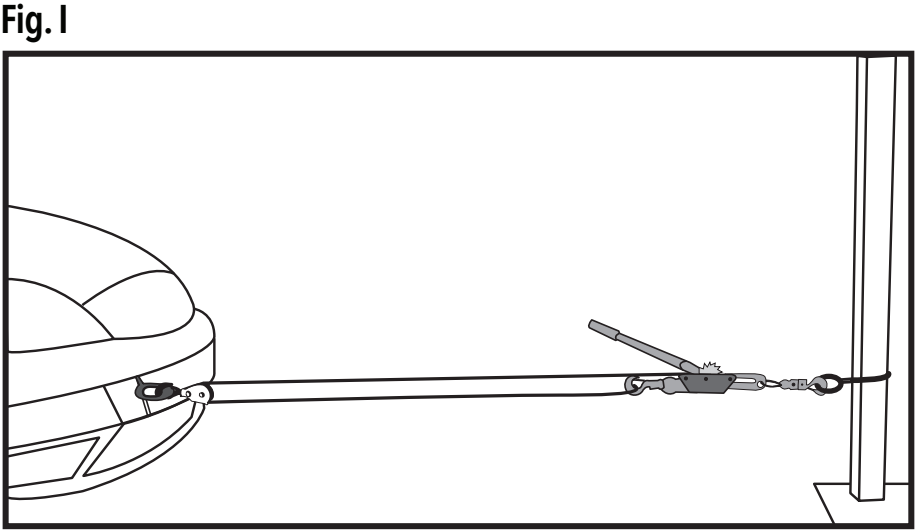


Version date: 06.12.2023

Heavy Duty Hand Cable Puller

3500kg / 3m Cable

- FR** Palan-tendeur de traction usage intensif
- DE** Schwerlast-Greifzug
- ES** Polipasto de tracción de gran capacidad
- IT** Tiracavo manuale per impieghi gravosi
- NL** Zware handkabeltrekker
- PL** Wytrzymała ręczna wciągarka kablowa



EN

Specification

Cable:	Ø6.0mm x 3m
Maximum usable distance:	 Primary: 2000mm Secondary: 3500mm
Leverage ratio:	 15:1
Maximum pulling weight on horizontal surface:	 35kN
Rated horizontal pulling force:	 1100daN

General Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in a serious injury.

⚠ WARNING: This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.

Save all warnings and instructions for future reference.

- 1) Work area safety
- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b) **Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
 - c) **Keep children and bystanders away while operating or using this tool.** Distractions can cause you to lose control.
- 2) Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating or using this tool. Do not operate or use the tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating or using the tool may result in serious personal injury. Work sensibly at all times with regular breaks if necessary.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Remove any adjusting key or wrench before operating the tool.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
 - d) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the tool in unexpected situations.
 - e) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- 3) Tool use and care
- IMPORTANT:** Tools used outdoors may require more regular cleaning and surface treatment to prevent corrosion, as well as replacement grease or oil on moving parts to maintain them in good working condition.
- a) **Maintain tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
 - b) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - c) **Use the tool's accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 4) Service
- a) **Have your tool serviced or repaired by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the tool is maintained.

Pulling Tool Safety

Ensure your cable puller is maintained in a safe working condition. Observe the following important guidance:

- Operate using manual force only. Do not attempt to use external objects to increase leverage at the handle.
- Before each use, check the condition of the equipment. Pay particular attention to cables and locking mechanisms
- Cables should be free from kinks and should not show any evidence of fraying or cutting
- Locking mechanisms should work freely and should be clean of excessive dirt or grease
- Ensure the safety latches on the hooks are closed and the load is secure before pulling commences
- Test all safety devices (including automatic) before use
- DO NOT operate the puller with less than 3 wraps of cable on the spindle.

- DO NOT attempt to pull items around or over a corner
- DO NOT wrap cable around any object DIRECTLY and hook it back on itself
- DO NOT OVERLOAD: Ensure the weight of all loads is within the capacity of this equipment (see Specification)
- DO NOT LIFT with this puller. This equipment is not designed to hoist. The puller is only designed to be used on a horizontal surface.
- When pulling, allow for rolling resistance which will significantly increase the weight of an object – particularly in cases when pulling through mud, snow or water
- Use an adequate sling, eyebolt or other attachment on the load to be pulled and ensure that there is a positive engagement of the puller hook to the load
- Do not use a pipe, lever or other device to lengthen the handle for additional leverage; the puller may fail, causing damage and/or personal injury
- Under no circumstances use pulling equipment to pull people or objects with people attached
- Do not modify any pulling equipment. Any attempt to tamper with this equipment will invalidate its guarantee, and could result in serious injury to yourself or others around you
- Pulling equipment should be inspected by a qualified person at least once each year and the results of the inspection recorded in an inspection book for future reference
- If you are in any way unsure about the safe method of using this equipment, do not use it
- Assembly, maintenance, or independent operation of appliances may only be assigned to persons who are suitable for and familiar with these procedures.
- Ensure the operation guide is available and accessible to persons who oversee assembly, maintenance or independent operation of appliance.
- When moving loads:
 - o The operator may start moving a load only after determining it is clear that the load is safely secured, and that no persons remain in the danger area, or after confirmation has been received from the chainer.
 - o The operator must maintain an unrestricted view of all load movements.
 - o If the operator is unable to observe all load movements, suitable measures must be taken to ensure bystanders in the vicinity of the load are not at risk.

Intended Use

Hand-powered cable puller to aid in pulling procedures. Suitable for non-commercial, light-to-medium duty use only.

⚠ WARNING: This tool is for pulling function only. Not for lifting or lashing.

Note: This product is not suitable for industrial use.

The product must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the product, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Operation

⚠ WARNING: ALWAYS wear eye protection, as well as suitable cut-proof gloves, when working with this tool.

Attaching the Cable Puller

1. Attach the Cable Hook (9) onto the item to be pulled. Ensure the total load will not exceed 1750kg.
2. Check the item is securely attached and the Safety Bar (2) is closed
3. Slide the Ratchet Drive Spring (5) across to the disengaged position so that the Handle (8) does not engage the Ratchet Teeth (4)
4. Press the Ratchet Lock Lever (3) and unwind sufficient Cable (6) from the spool to attach the Fixed Hook (1) to the anchor position. Release the Ratchet Lock Lever. Ensure hooks are securely attached and Safety Bar is closed (Fig. 1)

Pulling capacity

Note: To achieve the maximum pulling capacity of this cable puller (3500kg) the cable length will be shortened to approx. half the original length.

1. Attach the Secondary Cable Hook (9) to the Hook Mounting Bracket (10)
2. Use the Secondary Cable Hook to attach to the pulling device
3. Follow instructions provided under 'Attaching the Cable Puller'
4. Use the Cable Hook (7) to attach the cable puller to the load

Pulling

1. Slide the Ratchet Drive Spring (5) across to the engaged position so that the Handle (8) engages the Ratchet Teeth (4)
2. Crank the Handle (8) backwards and forwards to tension the cable and pull the load

Releasing the tension

1. Slide the Ratchet Drive Spring (5) across to the disengaged position so that the Handle (8) does not engage the Ratchet Teeth (4)
2. Carefully move the Handle (8) until the drive pawl pushes and disengages the stop pawl and clears the Ratchet Teeth. Then move the Handle in the opposite direction, to release the load by one notch
3. Repeat this handle motion as often as required, to release the tension one notch at a time, until enough slack has been provided to remove the hooks
4. Ensure the load is stable and secure before removing Fixed Hook (1) and Cable Hook (7)

⚠ WARNING: When releasing tension, avoid abrupt handle movements. Apply pressure to the Handle evenly and with a smooth action. Abrupt movements can cause the load to shift, making it unstable.

Accessories

- A range of accessories and consumables is available from your Silverline stockist. Spare parts can be obtained from toolsaresonline.com

Maintenance

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight
- Keep the Cable Puller clean and in good order. Store with the cable fully wound on the spool
- Carry out a visual inspection every time the Cable Puller is used and listen for any unusual sounds during operation
- Store in a safe, secure and dry place out of the reach of children
- Never disassemble the Cable Puller
- Inspect the mechanism before every use

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your tool with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Lubrication

- Lubricate all moving parts with a suitable lubricant spray, at regular intervals

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web:

www.silverlinetools.com

UK Address:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, The Netherlands

FR

Caractéristiques techniques

Câble :	Ø 6,0 mm x 3 m
Distance maximale utilisable :	2 000 mm (primaire)
	3 500 mm (secondaire)
Rapport de levage :	15:1
Poids de traction maximal sur une surface horizontale :	35 kN
Force de traction horizontale nominale :	1 100 daN

Consignes générales de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT : veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions.**
Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT : ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires.**
Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec ce produit.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

- Sécurité sur la zone de travail**
 - Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*
 - Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**
 - Éloignez les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation de cet outil.** *Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.*
- Sécurité des personnes**
 - Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet outil. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors du fonctionnement ou de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures graves. Travaillez de manière raisonnable à tout moment, en faisant des pauses régulières si nécessaire.*
 - Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *Le port d'équipements de protection tels que des masques anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections anti-bruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures.*
 - Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** *Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil peut entraîner des blessures physiques.*
 - Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Gardez une position stable afin de maintenir votre équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*
 - Portez des vêtements appropriés. NE PAS porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Gardez les cheveux et vêtements à l'écart des parties mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- Utilisation et entretien d'appareils**

IMPORTANT : les appareils utilisés en extérieur peuvent nécessiter un entretien plus régulier, ainsi qu'un traitement anti-corrosion. Il est également recommandé de lubrifier les parties mobiles de l'appareil afin de maintenir le produit en bon état.

 - Veuillez à l'entretien des appareils électriques. Vérifiez que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils mal entretenus.*
 - Gardez les appareils de coupe affûtés et propres.** *Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
 - Utilisez l'appareil et les accessoires conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *Toute utilisation de cet appareil autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.*
- Entretien**
 - Ne faire réparer l'appareil que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil.*

Consigne de sécurité relatives aux appareils de traction

Veuillez à ce que votre outil de traction soit maintenu dans un état de fonctionnement sûr. Respectez les conseils importants suivants :

- Utilisez uniquement la force manuelle. N'essayez pas d'utiliser des objets externes pour augmenter l'effet de levier s
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil. Portez une attention particulière aux câbles et aux mécanismes de verrouillage.

DE

Technische Daten	
Stahlseildurchmesser:	6,0 mm x 3 m
Max. Betriebsreichweite:	Primär: 2.000 mm
	Sekundär: 3.500 mm
Hebelverhältnis:	15:1
Max. horizontales Zuggewicht:	35 kN
Nennwert der horizontalen Zugkraft:	1.100 daN

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG! Lesen Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise und Anweisungen gründlich durch.**
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden.**
Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Arbeitsplatzsicherheit**
 - Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
 - Arbeiten Sie mit dem Werkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**
 - Halten Sie Kinder und Umstehende beim Gebrauch dieses Werkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.*
- Sicherheit von Personen**
 - Seien Sie wachsam, konzentrieren Sie sich auf die Tätigkeit und nutzen Sie ihren Verstand beim Bedienen des Werkzeugs. Nutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie sich müde fühlen oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Bereits ein Augenblick der Unachtsamkeit während der Nutzung des Gerätes kann ernsthafte eigene Verletzungen zur Folge haben. Sie sollten stets verantwortungsbewusst arbeiten und erforderlichenfalls regelmäßige Pausen einlegen.*
 - Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA). Tragen Sie stets einen Augenschutz.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz von Gartenmaschinen, verringert das Risiko von Verletzungen.*
 - Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Arbeit mit dem Werkzeug aufnehmen.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Werkzeuteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
 - Nicht zu weit in die Vorhalte gehen. Achten Sie auf eine gut ausbalancierte Körperposition und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** *Auf diese Weise lässt sich das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegendenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegendenden Teilen erfasst werden.*
- Werkzeugbenutzung und -pflege**

WICHTIGER HINWEIS: Im Freien benutzte Werkzeuge bedürfen gegebenenfalls häufigerer Reinigung und gründlicherer Oberflächenpflege, um Korrosion zu verhindern. Bewegliche Teile müssen zudem öfter geschmiert werden, damit der einwandfreie Betriebszustand gewährleistet ist.

 - Pflegen Sie Werkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Werkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Werkzeugs reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.*
 - Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
 - Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** *Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- Service**
 - Lassen Sie Ihr Werkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen warten und reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Werkzeuges erhalten bleibt.*

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Zugwerkzeuge

Stellen Sie sicher, dass Ihr Zugwerkzeug stets gewartet ist und sich in betriebssicherem Zustand befindet. Beachten Sie die folgenden wichtigen Hinweise:

- Nur mit Handkraft bedienen. Versuchen Sie nicht, die Hebelkraft mit zusätzlichen Gegenständen zu erhöhen.
- Beurteilen Sie den Zustand des Gerätes vor jeder Benutzung. Achten Sie dabei besonders auf die Stahlseile und Verriegelungsmechanismen.

- Les câbles ne doivent pas être pliés et ne doivent pas présenter de signes d'effilochage ou de coupure.
- Les mécanismes de verrouillage doivent fonctionner librement et être exempts de toute saleté ou graisse excessive.
- Veuillez à ce que les loquets de sécurité des crochets soient fermés et à ce que la charge soit sécurisée avant de commencer à la tirer.
- Testez tous les dispositifs de sécurité (y compris automatiques) avant de les utiliser.
- NE PAS utiliser l'appareil avec moins de 3 tours de câble sur la tige.
- N'ESSAYEZ PAS de tirer les objets autour ou au-dessus d'un coin.
- NE PAS enrouler le câble autour d'un objet DIRECTEMENT pour le rattacher à lui-même.
- NE PAS SURCHARGER L'APPAREIL : veillez à ce que le poids de toutes les charges ne dépasse pas la capacité de l'appareil (voir les "Caractéristiques techniques").
- Ne pas soulever avec cet appareil. Cet équipement n'est pas conçu pour le levage. L'appareil est uniquement conçu pour être utilisé sur une surface horizontale.

- Lors de la traction, il convient de tenir compte de la résistance au roulement qui augmente considérablement le poids d'un objet, en particulier lorsque la traction s'effectue dans la boue, la neige ou l'eau.
- Utilisez une élingue, un boulon à œil ou une autre fixation adéquate sur la charge à tirer et veillez à ce que le crochet de l'appareil s'engage positivement sur la charge.
- Ne pas utiliser de tuyau, de levier ou d'autre dispositif pour allonger la poignée afin d'obtenir un effet de levier supplémentaire ; l'appareil risque de se casser et de provoquer des dommages et/ou des blessures.
- N'utilisez en aucun cas un appareil de traction pour tirer des personnes ou des objets auxquels des personnes sont attachées.
- Ne modifiez pas l'appareil. Toute tentative d'altération de cet équipement annulera sa garantie et pourrait entraîner des blessures graves pour vous-même ou votre entourage.
- L'appareil de traction doit être inspecté par une personne qualifiée au moins une fois par an et les résultats de l'inspection doivent être consignés dans un carnet d'inspection pour toute référence ultérieure.
- Si vous n'êtes pas sûr de la méthode d'utilisation sûre de cet équipement, ne l'utilisez pas.
- L'assemblage, l'entretien ou le fonctionnement autonome des appareils ne peuvent être confiés qu'à des personnes qualifiées et familiarisées avec ces procédures.
- Veillez à ce que le manuel d'utilisation soit disponible et accessible aux personnes chargées du montage, de l'entretien ou de l'utilisation indépendante de l'appareil.
- Lors du déplacement de charges :
 - L'opérateur ne peut commencer à déplacer une charge qu'après s'être assuré que la charge est fixée en toute sécurité et qu'aucune personne ne se trouve dans la zone dangereuse, ou après avoir reçu une confirmation de la part du chaîneiste.
 - L'opérateur doit disposer d'une vue dégagée sur tous les mouvements de la charge.
 - Si l'opérateur n'est pas en mesure d'observer tous les mouvements de la charge, des mesures appropriées doivent être prises pour s'assurer que les personnes se trouvant à proximité de la charge ne soient pas exposées à un danger

Usage conforme

Palan-tendeur manuel conçu pour faciliter les procédures de traction. Convient uniquement à une utilisation non commerciale, pour des tâches légères à moyennes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** cet appareil est uniquement destiné à la fonction de traction. Ne convient pas pour le levage ou l'arrimage.

Remarque : ce produit n'est pas indiqué pour un usage industriel.

Le produit doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre de l'appareil relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Instructions d'utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT :** portez TOUJOURS des protections oculaires et des gants anti-coupures adaptés lorsque vous travaillez avec cet appareil.

Fixation du palan-tendeur

- Fixez le second crochet du câble (9) sur l'objet à tirer. Veillez à ce que la charge totale ne dépasse pas 1 750 kg.
- Vérifier que la pièce soit bien fixée et que la barre de sécurité (2) soit fermée.
- Faites glisser le ressort d'entraînement du cliquet (5) vers la position désengagée de façon à ce que la poignée (8) n'engage pas les dents du cliquet (4).
- Appuyez sur le levier de verrouillage à cliquet (3) et déroulez suffisamment de câble (6) de la bobine pour attacher le crochet fixe (1) à la position d'ancrage. Relâchez le levier de verrouillage à cliquet. Veillez à ce que les crochets soient bien fixés et que la barre de sécurité soit fermée (Fig. 1).

Capacité de traction

Remarque : pour atteindre la capacité de traction maximale de ce palan-tendeur (3 500 kg), la longueur du câble sera raccourcie de moitié environ par rapport à la longueur initiale.

- Fixer le second crochet du câble (9) au support de montage du crochet (10).
- Utilisez le second crochet du câble pour l'attacher au dispositif de traction.
- Suivez les instructions fournies dans la section "Fixation du palan-tendeur".
- Utilisez le crochet du câble (7) pour attacher le palan-tendeur à la charge.

Traction

- Faites glisser le ressort d'entraînement du cliquet (5) jusqu'à la position d'engagement, de sorte que la poignée (8) s'engage dans les dents du cliquet (4).
- Actionnez la poignée (8) d'avant en arrière pour tendre le câble et tirer la charge.

Relâchement de la tension

- Faites glisser le ressort d'entraînement du cliquet (5) vers la position désengagée de façon à ce que la poignée (8) n'engage pas les dents du cliquet (4).
 - Déplacez délicatement la poignée (8) jusqu'à ce que le cliquet d'entraînement pousse et désengage le cliquet d'arrêt et dégage les dents du cliquet. Déplacez ensuite la poignée dans la direction opposée, pour relâcher la charge d'un cran.
 - Répétez ce mouvement de poignée aussi souvent que nécessaire, pour relâcher la tension un cran à la fois, jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de mou pour retirer les crochets.
 - Assurez-vous que la charge est stable et sûre avant de retirer le crochet fixe (1) et le crochet du câble (7).
- ⚠ **AVERTISSEMENT :** lors du relâchement de la tension, éviter les mouvements brusques de la poignée. Exercez une pression sur la poignée de manière régulière et sans à-coups. Des mouvements brusques peuvent entraîner un déplacement de la charge et la rendre instable.

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre revendeur Silverline. Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolspareonline.com.

Entretien Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis soient bien serrées.
- Maintenez l'appareil propre et en bon état. Rangez l'appareil avec le câble entièrement enroulé sur la bobine.
- Effectuez un contrôle visuel à chaque utilisation de l'appareil et soyez attentif à tout bruit inhabituel pendant le fonctionnement.
- Rangez ce produit dans endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.
- Ne jamais démonter cet appareil.
- Inspectez le mécanisme avant chaque utilisation

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'outil, ce qui réduit sa durabilité.
- Nettoyez le boîtier de l'outil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- Assurez-vous que l'outil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si vous en avez la possibilité, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (dans la mesure du possible).

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant approprié.

Rangement

- Rangez cet appareil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com
Adresse (GB) : Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.
Adresse (UE) : Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Pays-Bas.

-
-
-
- Drücken Sie den Ratschenfeststellhebel (3) hinunter und wickeln Sie ausreichend Stahlseil (6) ab, um den Lasthaken (1) an seinem Anschlagpunkt befestigen zu können. Bringen Sie den Ratschenfeststellhebel in seine Ausgangsposition zurück und vergewissern Sie sich, dass der Haken sicher befestigt und die Sicherungsfalle geschlossen ist (Abb. I).

Zugkraft

Hinweis: Um die maximale Zugkraft dieses Greifzugs von 3.500 kg zu erreichen, wird die Seillänge auf etwa die Hälfte der ursprünglichen Länge reduziert.

- Befestigen Sie den Zusatz-Seilhaken (9) an der Haken-Befestigungsklammer (10).
- Verwenden Sie den Zusatz-Seilhaken zur Befestigung am Zuggerät.
- Befolgen Sie die unter „Greifzug befestigen“ aufgeführten Anweisungen.
- Verwenden Sie den Seilhaken (7), um den Greifzug an der Ladung zu befestigen.

Zugvorgang

- Schieben Sie die Ratschenantriebsfeder (5) in Schließstellung, so dass der Hebelgriff (8) in die Ratschenverzahnung (4) greift.
- Bewegen Sie den Hebelgriff (8) vor und zurück, um das Stahlseil zu spannen und anschließend die Ladung zu ziehen.

Zugverbindung entspannen

- Schieben Sie die Ratschenantriebsfeder (5) aus, so dass der Hebelgriff (8) nicht mit der Ratschenverzahnung (4) in Verbindung steht.
 - Bewegen Sie langsam den Hebelgriff (8), bis die Sperrklinke durch die Antriebsklinke gelöst wird und nicht mehr in die Ratschenzähne greift. Bewegen Sie den Hebelgriff dann in die entgegengesetzte Richtung, um die Last um eine Raste zu lösen.
 - Verringern Sie die Spannung schrittweise durch Wiederholung dieses Hebelvorgangs, bis genug Durchhang hergestellt worden ist, um die Haken zu entfernen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Ladung sicher steht, bevor Sie Lasthaken (1) und Seilhaken (7) entfernen.
- ⚠ **WARNUNG!** Vermeiden Sie beim Entspannen abrupte Hebelbewegungen. Bewegen Sie den Hebelgriff gleichmäßig und kontrolliert. Abrupte Bewegungen können dazu führen, dass die Ladung abrutscht oder instabil wird.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör, Schutzausrüstung und Verschleißteilen ist über Ihren Silverline-Fachhandel erhältlich. Ersatzteile können Sie dort außerdem erhalten oder unter toolspareonline.com bestellen.

Wartung und Pflege Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Halten sie den Greifzug sauber und in gutem Betriebszustand. Lagern Sie ihn stets mit komplett aufgerolltem Stahlseil.
- Unterziehen Sie den Greifzug vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung und achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche während der Benutzung.
- Lagern Sie den Greifzug an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Demontieren Sie den Greifzug nicht.
- Inspeizieren Sie den Mechanismus vor jeder Benutzung.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleßen die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Saubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Lagerung

- Bewahren Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com
GB-Postschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.
EU-Postschrift: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Niederlande.

ES

Características técnicas

Cable: Ø6 mm x 3 m
Distancia máxima utilizable:Principal: 2.000 mm
Secundaria: 3.500 mm
Relación de transmisión:.....15:1
Carga máxima de tracción en superficie horizontal:35 kN
Capacidad de tracción horizontal nominal:1.100 daN

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Esta herramienta no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice la seguridad durante el uso del producto. Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con esta herramienta.*

ConsERVE estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

- Seguridad en el área de trabajo**
 - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y poco iluminadas pueden provocar accidentes.*
 - No utilice herramientas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.**
 - Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con esta herramienta.** *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*
- Seguridad personal**
 - Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando esta herramienta. No utilice esta herramienta si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta puede provocar lesiones graves. Trabaje con prudencia en todo momento y realice pausas regulares si es necesario.*
 - Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** *El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones.*
 - Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** *Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta puede causar lesiones graves.*
 - No adopte posturas forzadas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** *Esto le permitirá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.*
 - Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento.** *La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- Uso y mantenimiento de las herramientas**

IMPORTANTE: Las herramientas utilizadas en exteriores deben limpiarse regularmente y tratarse con productos anticorrosión. Para mantener la herramienta en buen estado, lubrique las piezas móviles con grasa o aceite adecuado.

 - Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta.** *Muchos accidentes son causados por herramientas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
 - Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
 - Utilice esta herramienta y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** *El uso de esta herramienta con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.*
- Mantenimiento y reparación**
 - Repare y realice el mantenimiento de su herramienta en un servicio técnico autorizado utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta.*

Instrucciones de seguridad para polipastos de tracción

Asegúrese de que el polipasto de tracción esté en buenas condiciones. Lea atentamente las instrucciones indicadas a continuación:

- Utilice esta herramienta solamente con un accionamiento manual. Nunca utilice objetos adicionales en la empuñadura para intentar izar cargas.

Características del producto

- Gancho fijo
- Cierre de seguridad
- Palanca de bloqueo del trinquete
- Dientes del trinquete
- Resorte de accionamiento de trinquete
- Cable
- Gancho del cable
- Mango
- Gancho del cable secundario
- Soporte de montaje para el gancho

- Compruebe el estado de esta herramienta antes de usarla. Preste especial atención a los cables y los mecanismos de cierre.
- Los cables deben estar libres de torceduras y no mostrar ninguna evidencia de deshilachado o corte.
- Los mecanismos de cierre deben trabajar libremente y estar limpios de exceso de suciedad o grasa.
- Asegúrese de que los cierres de seguridad de los ganchos estén cerrados y la carga esté bien sujeta antes de comenzar la tarea.
- Compruebe todos los dispositivos de seguridad (incluido los dispositivos automáticos) antes de utilizar esta herramienta.
- NUNCA utilice esta herramienta si tiene menos de 3 vueltas de cable en el husillo.
- NUNCA tire de objetos alrededor de ángulos o esquinas.
- NO enrolle el cable DIRECTAMENTE alrededor de un objeto para luego engancharlo sobre sí mismo.
- NO SOBRECARGUE la herramienta: Asegúrese de que el peso total de la carga esté dentro de la capacidad de trabajo de esta herramienta (véase "Características técnicas").
- NO LEVANTE objetos con este polipasto. Este equipo no ha sido diseñado para levantar cargas. Esta herramienta está diseñada solamente para utilizarse en posición horizontal.
- Cuando arrastre o tire de objetos, tenga en cuenta de que la resistencia al rodar aumentará significativamente el peso del objeto, especialmente al utilizarlo en barro, nieve o agua.
- Utilice una eslinga, un perno de anilla u otro dispositivo y asegúrese de que el gancho este bien sujeto a la carga.
- No trate de utilizar un tubo, palanca u otro dispositivo para alargar el mango, ya que puede producir un fallo en el mecanismo, causando posibles daños materiales y personales.
- Nunca utilice este equipo para sacar a personas o para tirar de objetos en los cuales se encuentren personas.
- No modifique el polipasto de tracción. Cualquier intento de alterar esta herramienta invalidará su garantía y podría provocar lesiones graves a usted y a las personas que se encuentren a su alrededor.
- El polipasto de tracción deberá ser inspeccionado por una persona cualificada al menos una vez al año y los resultados de la inspección deberán registrarse en la ficha de inspecciones para servir de referencia en el futuro.
- Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.
- El mantenimiento e inspección de esta herramienta debe realizarse solamente por personas con experiencia previa.
- Las instrucciones de funcionamiento deben estar disponibles para todos los usuarios que vayan a utilizar esta herramienta.
- Al mover cargas:
 - El usuario solamente podrá iniciar el desplazamiento de una carga después de haber comprobado que la carga está bien sujeta y que no haya personas en la zona de peligro, o después de haber recibido la confirmación del encadenador.
 - El usuario debe prestar atención mientras mueve la carga.
 - Asegúrese de que no hayan personas alrededor de la zona de trabajo cuando no pueda visualizar completamente los movimientos de la carga

Aplicaciones

Polipasto de tracción manual indicado para tirar de cargas. Indicado solo para tareas ligeras y medianas.

⚠ ADVERTENCIA: Indicado solo para tirar de cargas. No indicado para levantar o amarrar cargas.

Nota: Este producto no ha sido diseñado para uso industrial.

Esta producto SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñado. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione el producto con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar este producto.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE protección ocular y guantes de protección resistentes a los cortes cuando use esta herramienta.

Montaje del polipasto de tracción

- Conecte el gancho para el cable (9) sobre la carga. Asegúrese de que el peso total de la carga no exceda más de 1.750 kg.
- Compruebe la carga está correctamente amarrada y el cierre de seguridad (2) esté cerrado.
- Deslice el resorte de accionamiento del trinquete (5) hasta la posición de desconexión para que el mango (8) no se engrane a los dientes del trinquete (4).
- Apriete la palanca de bloqueo del trinquete (3) y desenrolle suficiente cable (6) de la bobina para conectar el gancho fijo (1) en el punto de anclaje. Suelte la palanca de bloqueo del trinquete. Asegúrese de que el gancho esté enganchado de forma segura y de que el cierre esté bloqueado (Fig. 1).

Capacidad de tracción

Nota: La longitud del cable se acortará a aproximadamente la mitad de la longitud total para lograr la máxima capacidad de tracción de esta herramienta es 3.500 kg.

- Coloque el gancho secundario (9) en el soporte de montaje del gancho (10).
- Coloque la carga en el gancho secundario.
- Siga los pasos indicados en la sección "Montaje del polipasto de tracción".
- Utilice el gancho del cable (7) para sujetar el polipasto en la carga.

Tracción

- Deslice el resorte de accionamiento del trinquete (5) hasta la posición de accionamiento, de modo que el mango (8) quede engranado en los dientes del trinquete (4).
- Mueva el mango (8) hacia delante y hacia atrás para tensar el cable y tirar de la carga.

Destensar el cable

- Deslice el resorte de accionamiento del trinquete (5) hasta la posición de desconexión para que el mango (8) no se engrane a los dientes del trinquete (4).
- Mueva el mango (8) con precaución hasta que el mecanismo de accionamiento empuje y desenganche el mecanismo de bloqueo para liberar los dientes del trinquete. A continuación, mueva el mango en la dirección opuesta para liberar la carga una muesca.
- Repita este movimiento de palanca tantas veces como sea necesario, para aflojar la tensión una muesca hasta que haya suficiente holgura para retirar los ganchos.
- Asegúrese de que la carga esté estable y segura antes de retirar el gancho fijo (1) y el gancho del cable (7).

⚠ ADVERTENCIA: Evite realizar movimientos bruscos cuando destense el cable. Accione el mango de manera uniforme y suave. Los movimientos bruscos pueden mover la carga de forma peligrosa e inestable.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline. Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.tools paresonline.com

Mantenimiento Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados.
- Mantenga el polipasto de tracción limpio y en buen estado. Guárdelo con el cable completamente enrollado en la bobina.
- Inspeccione el polipasto de tracción después de cada uso y compruebe que no haya ruidos extraños durante el uso.
- Guárdelo en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- No desmonte nunca el polipasto de tracción.
- Inspeccione el mecanismo antes de cada uso.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Países Bajos.

IT

Specifiche Tecniche

Cavo: Ø 6,0 mm x 3 m
Distanza massima utilizzabile:Primaria: 2.000 mm
Secundaria: 3.500 mm
Rapporto di leva:15:1
Peso massimo di tiro sulla superficie orizzontale:35 kN
Forza di trazione orizzontale nominale:1.100 daN

Avvertenze generali di sicurezza

⚠ AVVERTENZA: *Leggere e assimilare tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare gravi lesioni.*

⚠ AVVERTENZA: *Questo attrezzo non è destinata all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate o istruite all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

- Sicurezza nell'area di lavoro**
 - Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** *Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.*
 - Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.**
- Tenere i bambini ed altre persone lontani durante il funzionamento o l'utilizzo di questo strumento.** *Le distrazioni possono far perdere il controllo.*
- Sicurezza personale**
 - Stare sempre attenti, guardare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora o si utilizza questo strumento. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** *Un attimo di distrazione durante l'esecuzione o l'utilizzo dello strumento può provocare gravi lesioni personali. Lavorate razionalmente in ogni momento con pause regolari, se necessario.*
 - Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antisivolio, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.*
 - Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di utilizzare lo strumento.** *Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.*
 - Non sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso.** *Questo consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.*
 - Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** *Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.*
- Uso e cura**

IMPORTANTE: Gli utensili utilizzati all'aperto possono richiedere una pulizia più regolare e un trattamento delle superfici per evitarne la corrosione, così come possono richiedere la sostituzione di grasso o di olio sulle parti in movimento per mantenere l'utensile in buone condizioni.

 - Mantenere gli strumenti con cura. Controllare che non ci siano disallineamenti, che le parti non siano bloccate o rotte e che non ci sia altra condizione che possa influenzare il funzionamento dello strumento. Se danneggiato, ripare lo strumento prima dell'uso.** *Numerosi incidenti vengono causati da una scarsa manutenzione.*
 - Mantenere le lame pulite e affilate.** *Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affiliati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.*
 - Utilizzare gli accessori dello strumento, attrezzi, ecc in conformità con le istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere.** *L'impiego di utensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*
- Assistenza**
 - Far eseguire la manutenzione o fate riparare il vostro strumento da personale qualificato utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali.** *Ciò assicurerà che la sicurezza dell'utensile venga mantenuta.*

Sicurezza dello strumento di tiro

Assicurarsi che il cavo sia mantenuto in un luogo sicuro e in buone condizioni. Osservare le seguenti importanti indicazioni:

- Operare utilizzando solo la forza manuale. Non cercare di utilizzare oggetti esterni per aumentare la forza di leva.
- Prima dell'uso, controllare sempre lo stato delle apparecchiature. Prestare particolare attenzione ai cavi e ai meccanismi di bloccaggio.
- I cavi devono essere privi di pieghe e non devono presentare alcun segno di usura o di taglio.

- I meccanismi di bloccaggio devono lavorare liberamente e devono essere privi di sporco o grasso.
- Assicurarsi del fatto che i fermi di protezione sui ganci siano chiusi e che il carico sia ben assicurato prima di iniziare a tirare.
- Verificare tutti i dispositivi di sicurezza (compresi quelli automatici) prima dell'uso.
- NON utilizzare il tiracavi con meno di 3 giri di cavo sul mandrino.
- NON tentare di tirare elementi intorno o sopra un angolo.
- NON avvolgere il cavo intorno a qualsiasi oggetto DIRETTAMENTE e agganciarlo su se stesso.
- Non sovraccaricare: assicurarsi del fatto che il peso di tutti i carichi sia alla portata di questa apparecchiatura (vedi "Specifiche tecniche").
- Non modificare le apparecchiature di trazione. Questo apparecchio non è progettato per sollevare. Il tiracavi è stato progettato per essere utilizzato su una superficie orizzontale.
- Quando si tira, consentire resistenza al rotolamento che aumenterà significativamente il peso di un oggetto - in particolare nei casi in cui tirando attraverso fango, neve o acqua.
- Utilizzare una imbragatura, un bullone ad occhio o un altro dispositivo e controllare che il gancio sia ben assicurato al carico.
- Non utilizzare un tubo, una leva o un altro dispositivo per allungare l'impugnatura di leva supplementare, la puleggia potrebbe cedere causando danni e/o lesioni personali.
- Non utilizzare mai apparecchiature di trazione per tirare persone od oggetti con persone connesse.
- Non modificare le apparecchiature di trazione. Qualsiasi tentativo di manomissione invaliderebbe la garanzia e potrebbe causare gravi lesioni a se stessi o gli altri.
- Le apparecchiature di trazione devono essere ispezionate da personale qualificato almeno una volta all'anno ei risultati dell'ispezione devono essere registrati in un libro di controllo per un riferimento futuro.
- In caso di dubbi riguardo all'utilizzo sicuro di questa attrezzatura, non utilizzarla.
- Il montaggio, la manutenzione o il funzionamento indipendente dell'apparecchio devono essere effettuati da persone esperte e che abbiano già familiarità con questo tipo di procedure.
- La guida operativa deve essere messa a disposizione di chiunque si occupi del montaggio, della manutenzione o del funzionamento indipendente dell'apparecchio.
- Carichi in movimento:
 - L'operatore può iniziare a muovere il carico solo dopo aver determinato che questo sia saldamente fissato e che non ci sia nessuno nella zona di pericolo immediatamente sotto il carico.
 - L'operatore deve tenere d'occhio tutti i movimenti del carico.
 - Se l'operatore non dovesse essere in grado di tenere d'occhio tutti i movimenti del carico, sarà necessario adottate misure idonee a non mettere a rischio astanti in prossimità del carico.

Uso previsto

Tiracavo alimentato a mano per aiutare nelle procedure di trazione. Adatto solo per azioni leggere e di media potenza.

⚠ AVVERTENZA: Unicamente per opzioni di tiro. Non adatto per il sollevamento. Non adatto per l'ancoraggio.

Nota: Questo prodotto non è adatto per un uso industriale.

Deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate al prodotto né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio del prodotto

- Disimballare con cura e controllare il nuovo prodotto. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituirle prima di tentare di utilizzare il prodotto

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA: indossare SEMPRE una protezione per gli occhi e guanti antitaglio adatti quando si lavora con questo strumento.

Montaggio dell'estrattore per cavi

- Fissare il gancio del cavo secondario (9) sull'oggetto da tirare. Assicurarsi che il carico totale non superi i 1750 kg.
- Verificare che l'articolo sia saldamente fissato e che la barra di sicurezza (2) sia chiusa.
- Far scorrere la molla di azionamento del cricchetto (5) in posizione disinnestata, in modo che la maniglia (8) non agganci i denti del cricchetto (4).
- Premere la leva di blocco del cricchetto (3) e srotolare la quantità sufficiente di cavo (6) dalla bobina per fissare il gancio fisso (1) alla posizione di ancoraggio. Rilasciare la leva di blocco del cricchetto. Assicurarsi che i ganci siano saldamente fissati e che la barra di sicurezza sia chiusa (Fig. 1).

